

G1 Reading & Speaking Practice #38

Ice Hockey Safety

Story

Professional ice hockey is an exciting sport to watch, but it can be dangerous for the players. In particular, there is an increasing tendency for players to suffer concussions. A concussion is a brain injury caused when the head is violently jolted. Although direct blows to the head are forbidden in ice hockey, body checking, where players use their bodies to physically block opponents, is allowed. This can lead to head injuries when players are knocked down or shoved into perimeter boards. Professional organizations in North America are now working to educate players and coaches about the long-term dangers associated with concussions. Additionally, new shock-absorbing helmets have been introduced.

Nevertheless, concussions are still on the rise. Some critics point the finger of blame at recently introduced rules that stop players from grabbing and holding back their opponents. These changes have prevented players from slowing down their opponents, with the unintended result that when body checks occur, they happen at higher speeds. Another reason is that better protective gear makes players feel safer and so actually encourages players to take

physical risks. The issue facing ice hockey is how to make the game safer without taking away the excitement fans love.

Vocabulary

- **concussion** 脳しんとう
- **jolt** 激しく揺さぶる
- **forbid** 禁止する
- **body checking** ボディチェック（体で相手を止める行為）
- **perimeter** 周囲、境界
- **board** （アイスホッケーリンクの）ボード
- **educate** 教育する、啓発する
- **long-term** 長期的な
- **shock-absorbing** 衝撃吸収の
- **helmet** ヘルメット

- **on the rise** 増加している
 - **grab** つかむ
 - **hold back** 引き止める
 - **protective gear** 防具
 - **encourage** 促す、奨励する
 - **take risks** 危険を冒す
-

Questions

1. Why is ice hockey considered a dangerous sport?
2. What is a concussion?
3. Are direct blows to the head allowed in ice hockey?
4. What is body checking?
5. How can body checking cause injuries?
6. What are organizations doing to reduce concussions?
7. What new equipment has been introduced?
8. Why are concussions still increasing?
9. According to critics, how have new rules affected the game?

10. What is the main issue facing ice hockey?

Answers

1. **Why is ice hockey considered a dangerous sport?**

Because players can suffer injuries, especially concussions.

2. **What is a concussion?**

A brain injury caused when the head is violently jolted.

3. **Are direct blows to the head allowed in ice hockey?**

No, they are forbidden.

4. **What is body checking?**

It is when players use their bodies to physically block opponents.

5. **How can body checking cause injuries?**

Players can be knocked down or shoved into the boards, leading to head injuries.

6. **What are organizations doing to reduce concussions?**

They are educating players and coaches about concussion dangers and introducing new shock-absorbing helmets.

7. **What new equipment has been introduced?**

Shock-absorbing helmets.

8. Why are concussions still increasing?

New rules cause body checks to happen at higher speeds, and better protective gear makes players take more risks.

9. According to critics, how have new rules affected the game?

They prevent players from slowing each other down, so body checks occur at higher speeds.

10. What is the main issue facing ice hockey?

How to make the game safer without losing the excitement fans love.

G1 読解&スピーキング練習 レッスン #38

アイスホッケーの安全性

プロのアイスホッケーは観戦してとてもエキサイティングなスポーツですが、選手にとっては危険が伴います。特に、脳しんとうを起こす選手が増加傾向にあります。脳しんとうとは、頭が激しく揺さぶられることで起こる脳のけがです。アイスホッケーでは頭部への直接的な打撃は禁止されていますが、体で相手を止める「ボディチェック」は認められています。これによって、選手が転倒したり周囲のボードにぶつけられたりして頭部を負傷することがあります。

現在、北米のプロ組織は、脳しんとうの長期的な危険について選手やコーチに教育を行っています。また、新しい衝撃吸収型のヘルメットも導入されています。

それにもかかわらず、脳しんとうは依然として増加しています。批評家の中には、最近導入された「相手をつかんだり引き止めたりする行為を禁止する」ルールが原因だと指摘する人もいます。このルール変更で選手同士がお互いのスピードを落とせなくなり、ボディチェックの衝突速度が上がったのです。また、防具の性能が向上したことで、選手がより危険なプレーに挑戦するようになったことも理由の一つです。アイスホッケー界の課題は、「ファンが愛するエキサイティングさを損なわずに、どう安全性を高めるか」という点です。

語彙（和訳）

- ・ 脳しんとう
- ・ 激しく揺さぶる
- ・ 禁止する
- ・ ボディチェック（体で相手を止める行為）
- ・ 周囲、境界
- ・ （アイスホッケーリンクの）ボード
- ・ 教育する、啓発する
- ・ 長期的な

- ・ 衝撃吸収の
 - ・ ヘルメット
 - ・ 増加している
 - ・ つかむ
 - ・ 引き止める
 - ・ 防具
 - ・ 促す、奨励する
 - ・ 危険を冒す
-

質問と回答（和訳）

1. なぜアイスホッケーは危険なスポーツとされていますか？

選手がけがをしやすく、特に脳しんとうが増えているからです。

2. 脳しんとうとは何ですか？

頭が激しく揺さぶられることで起こる脳のけがです。

3. アイスホッケーでは頭部への直接打撃は認められていますか？

いいえ、禁止されています。

4. ボディチェックとは何ですか？

選手が体を使って相手を止める行為です。

5. ボディチェックでどのようなけがが起きますか？

選手が転倒したりボードにぶつかったりして頭部を負傷します。

6. 脳しんとうを減らすために組織は何をしていますか？

脳しんとうの危険性について教育を行い、新しい衝撃吸収型ヘルメットを導入しています。

7. どんな新しい防具が導入されましたか？

衝撃吸収型ヘルメットです。

8. それでも脳しんとうが増えているのはなぜですか？

新ルールで衝突速度が上がったり、防具の性能向上でより危険なプレーをするようになったからです。

9. 批評家によれば、新ルールはゲームにどのような影響を与えましたか？

選手がお互いのスピードを落とせなくなり、ボディチェック時の速度が上がったとされています。

10. アイスホッケー界の最大の課題は何ですか？

ファンの興奮を損なわずに、どうやって安全性を高めるかという点です。